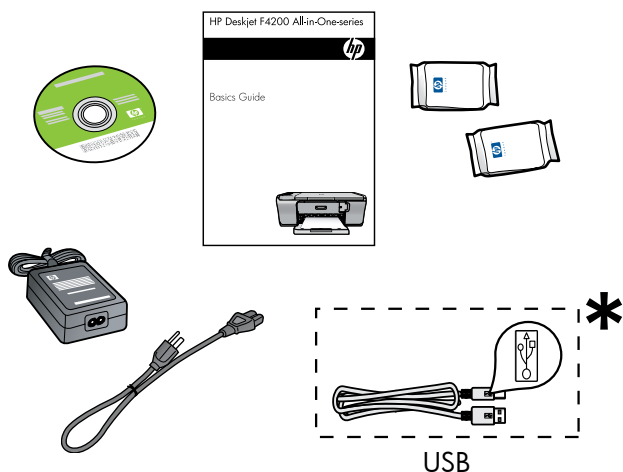




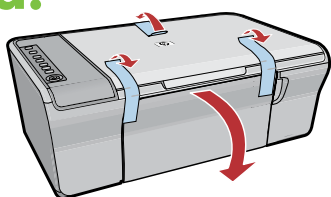
1



- (SV) Kontrollera innehållet i förpackningen. Innehållet kan variera.
* Köp en USB-kabel separat om ingen medföljer.
- (FI) Tarkista pakkauksen sisältö. Pakkauksen sisältö voi poiketa kuvasta.
* Osta USB-kaapeli erikseen, jos se ei kuulu toimitukseen.
- (NO) Kontroller at innholdet i esken stemmer. Innholdet i esken kan variere.
* Kjøp en USB-kabel separat hvis den ikke følger med.
- (DA) Kontroller kassens indhold. Indholdet kan variere.
* Køb et separat USB-kabel, hvis det ikke er inkluderet.

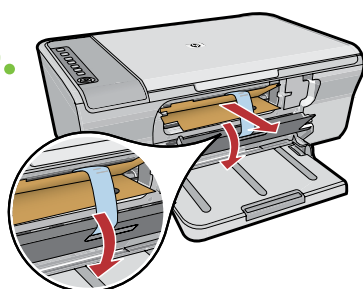
2

a.



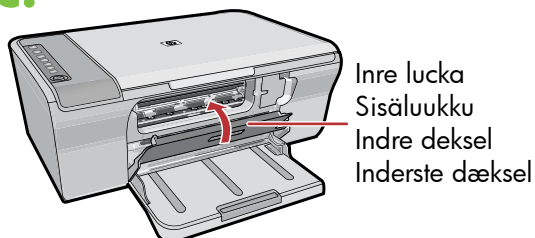
- (SV) a. Ta bort tejen.
- (FI) a. Irrota teippi.
- (NO) a. Fjern teipen.
- (DA) a. Fjern tapen.

b.



- (SV) b. Ta bort förpackningsmaterialet.
- (FI) b. Irrota pakkausmateriaalit.
- (NO) b. Fjern emballasjen.
- (DA) b. Fjern emballagen.

c.

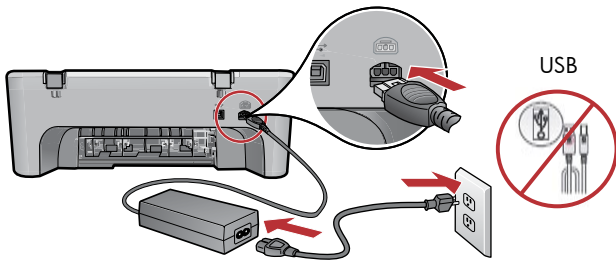


- (SV) c. Stäng den inre luckan ordentligt.
- (FI) c. Sulje sisäluukku kunnolla.
- (NO) c. Lukk det indre dekslet.
- (DA) c. Luk det inderste dæksel ordentligt.

(SV) (FI) (NO) (DA)

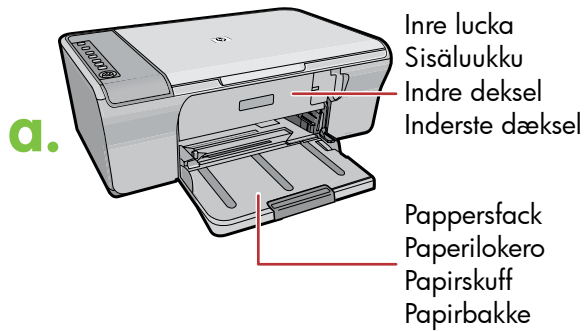


3

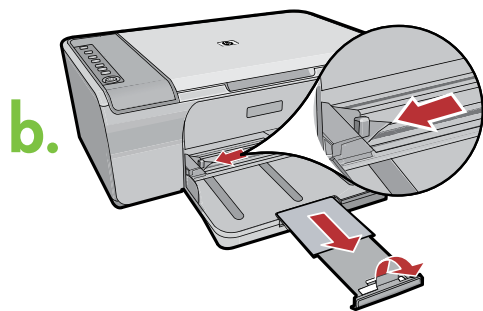


- (SV) Anslut strömkabeln och adaptern.
- (FI) Liitä virtajohto ja verkkolaite.
- (NO) Koble til strømledningen og adaptren.
- (DA) Tilslut netledningen og adaptren.

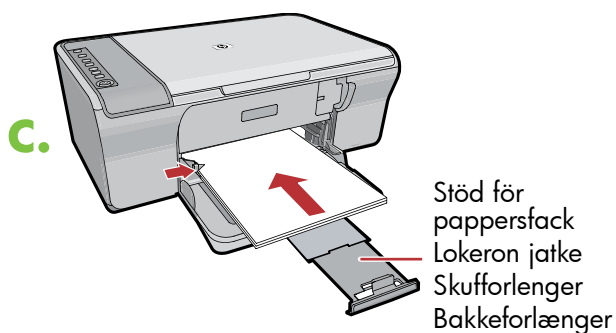
4



- (SV) a. Se till att pappersfacket är öppet och den inre luckan stängd.
- (FI) a. Varmista, että paperilokero on avattu ja sisäluukku on suljettu.
- (NO) a. Kontroller at papirskuffen er åpen, og at det indre dekslet er lukket.
- (DA) a. Kontroller, at papirbakken er åben, og det inderste dæksel er lukket.

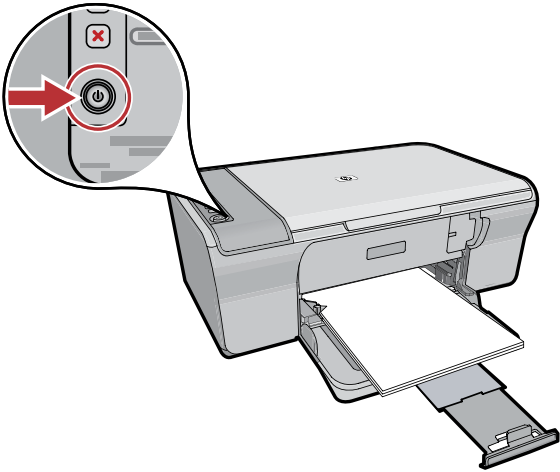


- (SV) b. Dra ut stödet för pappersfacket och kontrollera att pappersledaren för bredd är fullt utdragen.
- (FI) b. Vedä lokeron jatke ulos ja varmista, että paperin leveysohjain on uloimmassa asennossaan.
- (NO) b. Trekk ut skufforlengeren, og kontroller at papirbreddeskinnen er i ytterste posisjon.
- (DA) b. Træk bakkeforlænger ud, og kontroller, at papirbredestyret er placeret i den yderste position.



- (SV) c. Fyll på vanligt vitt papper.
WARNING! Tryck inte in papper för långt i facket.
- (FI) c. Lisää laitteeseen tavallista valkoista paperia.
VAROITUS: Älä pakota paperia liian pitkälle lokeroon.
- (NO) c. Legg i vanlig hvitt papir.
FORSIKTIG: Ikke tving papiret for langt inn i skuffen.
- (DA) c. Ilæg almindeligt hvidt papir.
FORSIGTIG: Pres ikke papiret for langt ind i bakken.

5



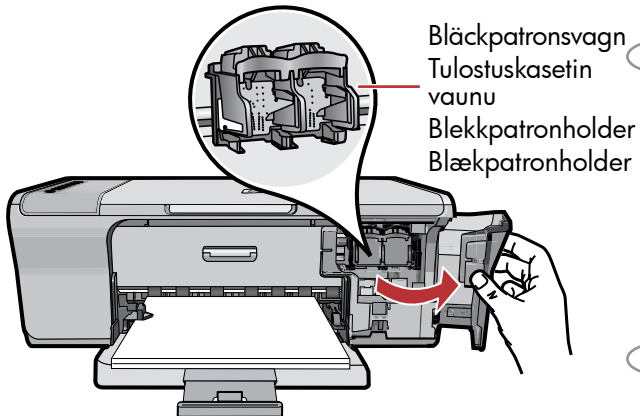
SV Tryck på **Ⓞ** (**strömknappen**).
Obs! Mer information om knapparna på kontrollpanelen finns i den **grundläggande handboken**.

FI Paina **Ⓞ** (**Virtapainike**).
Huomaa: Lisätietoja ohjauspaneelin painikkeista on peruskäyttöoppaassa.

NO Trykk på **Ⓞ** (**På-knapp**).
Merk: Hvis du ønsker mer informasjon om knappene på kontrollpanelet, kan du se **Grunnleggende veiledning**.

DA Tryk på **Ⓞ** (**Tænd/sluk-knappen**).
Bemærk! Se den **Grundlæggende vejledning**, hvis du vil vide mere om knapperne på kontrolpanelet.

6



SV Öppna bläckpatronsluckan. Vänta tills bläckpatronen rör sig till produktens högra sida.

Obs! Ta ur strömkabeln om bläckpatronen inte rör sig. Ta bort all tejp och allt förpackningsmaterial, se steg 2. Anslut strömkabeln igen och slå på produkten.

FI Avaa tulostuskasettien suojakansi. Odota, kunnes tulostuskasetin vaunu on siirtynyt laitteen oikealle puolelle.

Huomaa: Jos vaunu ei liiku, irrota laite verkosta. Irrota kaikki teipit ja pakkausmateriaalit vaiheen 2 mukaisesti. Kytke virtajohto uudelleen verkkoon ja käynnistä laite.

NO Åpne blekkpatrondekslet. Vent til blekkpatronholderen flytter seg til høyre på produktet.

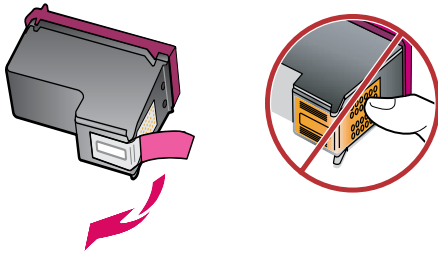
Merk: Hvis holderen ikke flytter seg, kobler du fra produktet. Fjern all teip og emballasje, se punkt 2. Koble til strømledningen på nytt, og slå på produktet.

DA Åbn dækslet til blækpatronerne. Vent, til blækpatronholderen flyttes over i højre side.

Bemærk! Hvis holderen ikke flyttes, skal du slukke enheden. Fjern al tape og emballage, se trin 2. Tilslut netledningen, og tænd for enheden igen.

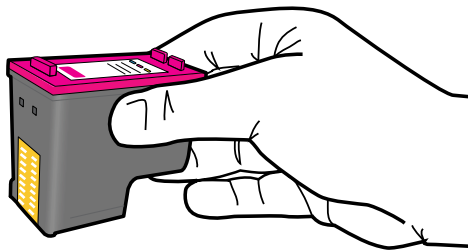
7

a.



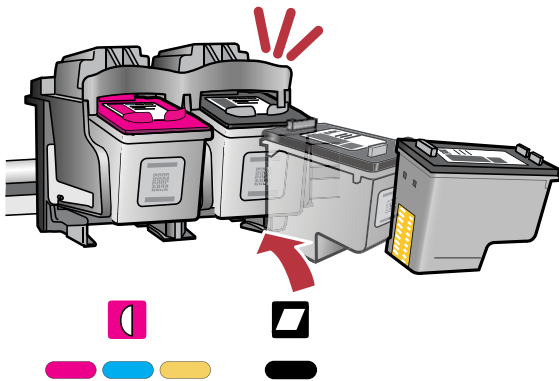
- (SV) a. Ta bort teipen från båda bläckpatronerna.
 (FI) a. Irrota teippi molemmista kaseteista.
 (NO) a. Fjern teipen fra begge blekkpatronene.
 (DA) a. Fjern tapen fra begge blækpatroner.

b.



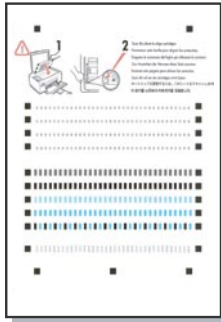
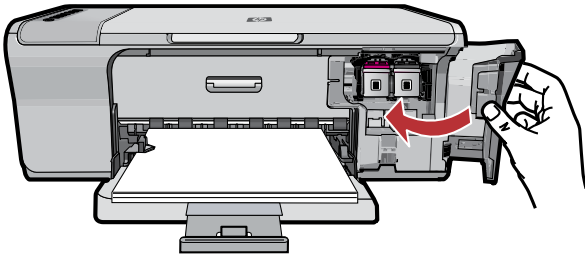
- (SV) b. Håll bläckpatronerna med HP-logotypen uppåt.
 (FI) b. Tartu kasetteihin niin, että HP-tarra on ylöspäin.
 (NO) b. Hold blekkpatronene med HP-logoen vendt oppover.
 (DA) b. Hold blækpatronerne, så HP-etiketten vender opad.

c.



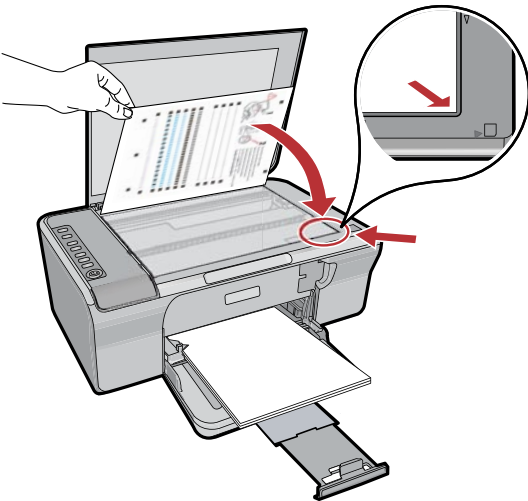
- (SV) c. Vinkla bläckpatronen lite uppåt och sätt i den i vagnen, enligt vad som visas på bilden. Sätt i **bläckpatronen med tre färger** i den **vänstra hållaren** och den **svarta bläckpatronen** i den **högra hållaren**. Tryck in bläckpatronerna tills de **snäpper på plats**.
 (FI) c. Työnnä tulostuskasetti vaunuun hieman vinossa kulmassa kuvan osoittamalla tavalla. Aseta **kolmivärinen kasetti vasempaan paikkaan ja musta kasetti oikeaan paikkaan**. Paina kasetteja **voimakkaasti**, kunnes ne **napsahtavat paikoilleen**.
 (NO) c. Sett blekkpatronen inn i holderen vendt svakt oppover, som vist på bildet. **Trefargerspatronen** settes i det **venstre sporet**, og den **svarte patronen** i det **høyre**. Skyv blekkpatronene inn med et **fast trykk** til de **klikker på plass**.
 (DA) c. Indsæt blækpatronen skråt ned i holderen, som vist på billedet. Sæt den **trefarvede blækpatron** i den **venstre holder** og den **sorte blækpatron** i den **højre holder**. Skub blækpatronerne **helt** ind, indtil de **klikker på plads**.

8



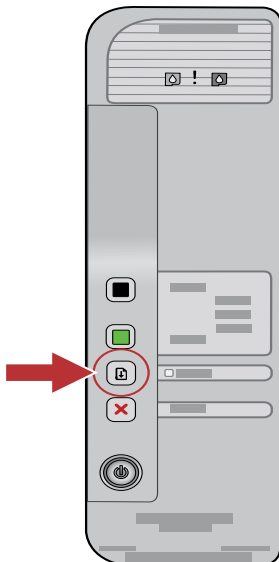
- (SV) Stäng bläckpatronsluckan. Vänta tills en justeringssida skrivs ut.
- (FI) Sulje tulostuskasettien suojakansi. Odota, kunnes laite on tulostanut kohdistussivun.
- (NO) Lukk blekkpatrondekslet. Vent til produktet skriver ut en justeringsside.
- (DA) Luk dækslet til blækpatronerne. Vent, mens justeringssiden udskrives.





9



- (SV) När justeringssidan har skrivits ut lägger du den med framsidan nedåt på glaset enligt bilden. Stäng locket.
- (FI) Kun kohdistussivu on tulostettu, aseta se kuvapuoli alaspäin kuvan osoittamalla tavalla. Sulje kansi.
- (NO) Når justeringssiden er skrevet ut, plasserer du den med utskriftssiden ned på glassplaten, som vist på bildet. Lukk dekslet.
- (DA) Når justeringssiden er udskrevet, skal du placere den med forsiden nedad som vist på billedet. Luk låget.

10



- (SV) Tryck på  (knappen **Fortsätt**) för att slutföra justeringen. Justeringsprocessen tar tio sekunder.
- (FI) Suorita kohdistus loppuun painamalla  (**Jatka**-painike). Kohdistuksen suorittaminen kestää 10 sekuntia.
- (NO) Trykk på  (**Fortsett**-knappen) for å fullføre justeringen. Justeringen tar ti sekunder.
- (DA) Tryk på  (knappen **Fortsæt**) for at udføre justeringen. Justeringsprocessen tager ti sekunder.

11a Windows:



SV

Windows: Sätt i CD-skivan med programvaran för produkten i datorn när den har startats. Vänta tills startbilden visas på datorn. Det kan ta några sekunder.

VIKTIGT! Om startbilden inte visas dubbelklickar du på **Den här datorn**, **CD-ROM**-ikonen med HP-logotypen och sedan på **setup.exe**.

FI

Windows: Aseta ohjelmisto-CD-levy tietokoneeseen sen jälkeen, kun tietokoneeseen on kytketty virta ja se on käynnistynyt. Odota, kunnes tietokoneen aloitusnäyttö avautuu. Tämä voi kestää muutaman sekunnin.

TÄRKEÄÄ: Jos aloitusnäyttö ei avaudu, kaksoisnapsauta **Oma tietokone** -kuvaketta, kaksoisnapsauta **CD-ROM**-kuvaketta, jossa on HP-logo, ja kaksoisnapsauta sitten **setup.exe**-kuvaketta.

NO

Windows: Sett programvare-CDen for produktet inn i datamaskinen etter at den er slått på og har startet. Vent til oppstartskjermbildet vises på datamaskinen. Dette kan ta flere sekunder.

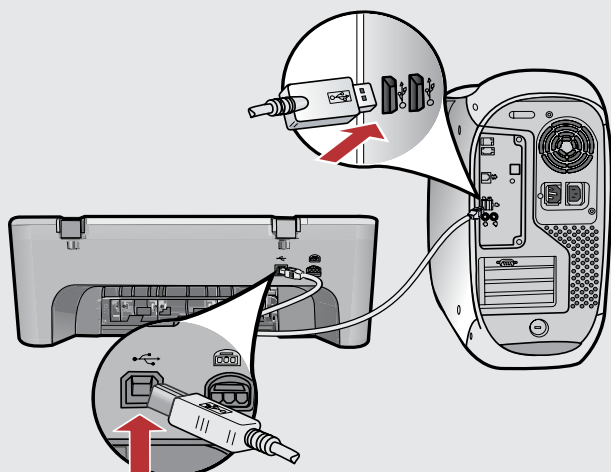
VIKTIG: Hvis ikke oppstartskjermbildet vises, dobbeltklikker du i tur og orden på **Min datamaskin**, **CD-ROM**-ikonet med HP-logoen og **setup.exe**.

DA

Windows: Indsæt cd'en i computeren, når du har startet den op. Vent, til startskærbilledet vises på din computer. Dette kan vare nogle sekunder.

VIKTIG: Hvis startskærbilledet ikke vises, skal du dobbeltklikke på **Denne computer**, dobbeltklikke på **cd-rom**-ikonet med HP-logoet og derefter dobbeltklikke på **setup.exe**.

Mac:



SV

Mac: Anslut USB-kabeln till porten på baksidan av produkten och därefter till en USB-port på datorn.

FI

Mac: Liitä USB-kaapeli laitteen takana olevaan porttiin ja sitten tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.

NO

Mac: Koble USB-kabelen til porten på baksiden av produktet og deretter til en USB-port på datamaskinen.

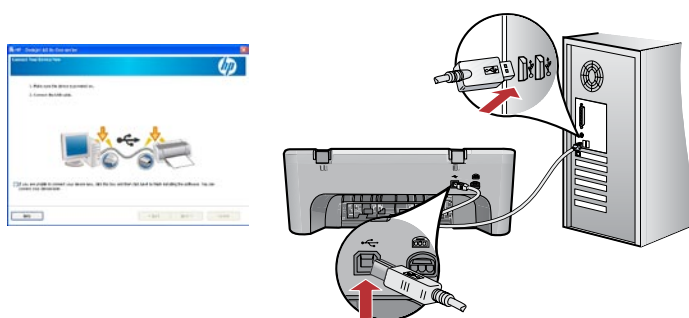
DA

Mac: Slut USB-kablet til porten bag på enheden og derefter til en USB-port på computeren.

11b Windows:

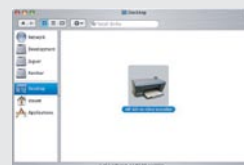
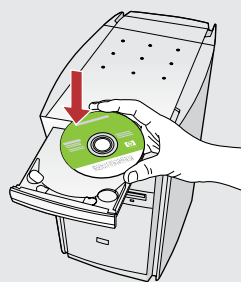
- SV** **Windows:** Installera programmet genom att följa anvisningarna på skärmen.
- FI** **Windows:** Asenna ohjelmisto noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.
- NO** **Windows:** Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen av programvaren.
- DA** **Windows:** Følg vejledningen på skærmen for at færdiggøre softwareinstallationen.

12 Windows:



- SV** **Windows:** När uppmaningen visas ansluter du USB-kabeln till porten på baksidan av produkten och därefter till en USB-port på datorn.
- FI** **Windows:** Kun USB-kehote tulee näyttöön, liitä USB-kaapeli laitteen takana olevaan porttiin ja tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
- NO** **Windows:** Når USB-meldingen vises, kobler du USB-kabelen til porten på baksiden av produktet, og deretter til en USB-port på datamaskinen.
- DA** **Windows:** Når du bliver bedt om det, skal du slutte USB-kablet til porten bag på enheden og derefter til en USB-port på computeren.

Mac:



- SV** **Mac:** Sätt i CD-skivan med programvaran för produkten. Dubbelklicka på ikonen **HP All-in-One Installer**. Följ anvisningarna på skärmen.
- FI** **Mac:** Aseta ohjelmisto-CD-levy asemaan. Kaksoisosoita **HP All-in-One Installer** symbolia. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.
- NO** **Mac:** Sett i programvare-CDen for produktet. Dobbeltklikk på ikonet **HP All-in-One Installer**. Følg instruksjonene på skjermen.
- DA** **Mac:** Indsæt cd'en med softwaren. Dobbeltklik på ikonet for **HP All-in-One Installer**. Følg vejledningen på skærmen.

12 Mac:

- SV** **Mac:** Följ instruktionerna i fönstret **Inställningsassistenten** och stäng det sedan.
- FI** **Mac:** Suorita **Setup Assistant** (Käyttöönnottoapuri) -ikkunassa esitetyt vaiheet.
- NO** **Mac:** Fullfør skjermbildet **Setup Assistant** (Installeringssassistent).
- DA** **Mac:** Færdiggør skærbilledet **Setup Assistant** (Installationsassistent).



- (SV) **Problem:** (Endast Windows) Guiden **Lägg till maskinvara** startas.
Åtgärd: Stäng alla fönster. Koppla ur USB-kabeln och sätt i CD-skivan med programvaran. Se steg 11 och 12.
- (FI) **Ongelma:** (Vain Windows) Microsoftin **Lisää laite** -ikkuna tulee näyttöön.
Ratkaisu: Sulje kaikki ikkunat. Irrota USB-kaapeli ja aseta sitten ohjelmisto-CD-levy tietokoneeseen. Lisätietoja on vaiheissa 11 ja 12.
- (NO) **Problem:** (Kun Windows) Microsoft-skjermbildet **Legg til maskinvarer** vises.
Handling: Avbryt alle skjermbilder. Koble fra USB-kabelen, og deretter setter du inn programvare-CDen. Se punkt 11 og 12.
- (DA) **Problem:** (Kun Windows) Microsoft-skærbilledet **Tilføj hardware** vises.
Handling: Luk alle skærbilleder. Tag USB-kablet ud, og indsæt software-cd'en. Se trin 11 og 12.



- (SV) **Problem:** (Endast Windows) Ett fönster med ett meddelande om att **installationen av enheten misslyckades** visas.
Åtgärd: Koppla ur produkten och koppla in den igen. Kontrollera att skrivaren är påslagen. Kontrollera alla anslutningar. Kontrollera att USB-kabeln är ansluten till datorn. Anslut inte USB-kabeln till ett tangentbord eller en hubb utan strömförsörjning. Se steg 12.
- (FI) **Ongelma:** (Vain Windows) Näyttöön tulee **Device Setup Has Failed To Complete** (Laitteen asentaminen ei onnistu) -ikkuna.
Ratkaisu: Irrota laitteen virtajohto ja kytke se uudelleen. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. Tarkista kaikki liitännät. Tarkista, että USB-kaapeli on liitetty tietokoneeseen. Älä liitä USB-kaapelia näppäimistöön tai USB-keskittimeen, jolla ei ole omaa virtalähdettä. Lisätietoja on vaiheissa 12.
- (NO) **Problem:** (Kun Windows) Skjermbildet **Device Setup Has Failed To Complete** (Enhetsinstallasjonen ble ikke fullført) vises.
Handling: Koble fra produktet, og deretter kobler du det til igjen. Kontroller at skriveren er slått på. Kontroller alle tilkoblinger. Kontroller at USB-kabelen er koblet til datamaskinen. Ikke koble USB-kabelen til et tastatur eller en USB-hub uten strømforsyning. Se punkt 12.
- (DA) **Problem:** (Kun Windows) Skærbilledet **Enhedsopsætning blev ikke fuldført** vises.
Handling: Tag stikket til enheden ud, og sæt det i igen. Kontroller, at printeren er tændt. Kontroller alle tilslutninger. Sørg for, at USB-kablet er sat i computeren. Slut ikke USB-kablet til et tastatur eller en USB-hub uden strøm. Se trin 12.